1831. No. 71.

LEYDSCHE COURANT.

WOENSDAG DEN 15 JUNIJ.

POLEN.

WARSCHAU den 30 Mei.

(*Slag bij Ostrolenka, van den 26 Mei.*)

In de *Warschauer courant* van heden leest men daaromtrent het volgende:

„ Nopens den slag van Ostrolenska, verneemt men gelijks nieuwe bijzonderheden. Alles brengt de overtuiging mede, dat de moed onzer troepen buitengemeen was, te meer, omdat allen instemmen, dat de Russische soldaat met de grootste volharding gestreden heeft. Het grenadier korps des vorsten *Schachhoffskoi*, dat het eerste bij Ostrolenka, op den regter oever der Narew gedrongen werd, en in dezen slag bijzonder veel geleden heeft, bood ongehoorden weerstad. Behalve het korps van den generaal *Pahlen I* en *II* en van den vorst *Schachhoffskoi*, streed ook in dezen slag één korps garden; men kan, zonder te overdrijven, de strijdmagt van den veldmaarschalk *Diebitsch* begrooten op 60,000 man en op 100 kanonnen, meestendeels van positie. De onze waren verre weg geringer in getal. Over de bijgewendingen van den veldmaarschalk *Diebitsch*, na dezen geleverden slag, zijn verscheidene geruchten in omloop. Het schijnt, dat hij met zijne hoofdmagt niet over den regter oever der Narew getrokken is, want, behalve Kozakken, hebben onze troepen geene Russische wapenen van andere soort bespeurd. — De overste *Mengierski* en de adjudanten van den generalissimus, luitenants *Nabielsk* en *Krysinski*, zijn gewond naar Warschau gevoerd. Den generalissimus zelf is de uniform door twee kogels doorboord geworden, zonder dat hij door een van beide gewond is. — Wat de uitkomst en de gevolgen van den slag betreft, ten dien opzigte heeft de generalissimus, die zich vergisteren te Praga bevond, denzelfden dag den senator-Wojewoden, graaf *Ostrowski*, opgedragen, om aan de beide kamers openlijk te melden, dat, hoe smartelijk ook ons verlies viel aan vele dapperen, hetwelk bij, volgens gewoonte, bij hun geweten, op 4000 man aan dooden, gewonden en achtergeblevenen, op gaf, hij niet te min verzekeren kon, dat het verlies van den vijand naar evenredigheid ongelijk veel grooter was, en dat men derhalve deze slag als gewonnen beschouwen kon. De generalissimus heeft de kamer verzekerd, dat de veldmaarschalk *Diebitsch*, ongeacht zijne overmagt, niet in staat ware geweest, hem uit de stelling, welke hij in had, te verdringen, indien hij het noodig hadde geoordeeld, zich in dezelve te handhaven. Ten bewijze, hoe geducht ons zwaard in dien slag gevoerd was geworden, brengt hij bij: dat, ongeacht den bevolen terugtogt, er niet één stuk geschut of één gevangen van ons leger was verloren. Deze gunstige en roemrijke uitkomst schreef de generalissimus toe aan de bijzondere inspanning der officieren, die, gedurende den terugtogt, met persoonlijke opoffering de orde hadden gehandhaafd. De kamers hoorden alle deze bijzonderheden met de grootste aandacht aan, en toen de senator Wojewoden *Ostrowski* mede deelde, dat de generalissimus in het bijzonder daarover bekommerd was, of hij nog alzoo het vertrouwen der natie bezat, beantwoordden de beide kamers dit met de dikwijls herhaalde uitroep: *Leve de Generalissimus!*"

— Het nationale gouvernement heeft, over deze ingelegenheid, de navolgende circulaire aan zijne buitenlandsche agenten gerigt:

„ Den 26sten is te Ostrolenska een bloedige slag geleverd. De kwaadwilligheid zal zekerlijk zorg dragen, onze verliezen te vergrooten; het is onze pligt de leugenachtige geruchten voor te komen, welke zij al trachten te verspreiden. Wij haasten ons daarom u de uitkomsten van dezen veldslag mede te deelen.

„ Wij hebben eenen tegenspoed geleden. Onze troepen zijn op Pultuck terug getrokken; zij streden gedurende den geheelen dag van den 26sten, tegen de vereenigende magt van den veldmaarschalk *Diebitsch*. De aanval van den vijand was kruchtvol; de wederstand der Polen was hardnekkig; de moed zag zich echter genoodzaakt voor het getal te wijken. Ostrolenka werd stormender hand ingenomen, en onze troepen trokken weder over de Narew terug.

„ Indien de Russen een voordeel behaalden, door ons tot den terugtogt te dwingen, betaalden zij hetzelve duur. Men begroot ons verlies op 4000 man dooden en gewonden. De dood van den dapperen generaal *Kicki* en den generaal *Kamienisky* smart ons; verscheiden hoofd-officieren zijn zwaar gewond geworden; allen hebben hunne pligt gedaan.

„ De opperbevelhebber, door het stoutmoedig plan te volvoeren, hetwelke hij ontworpen had, om aanvallende te beginnen, en in het palatinaat Augustowa te trekken, gevoelde al de gevaren dezer expeditie; maar hij gevoelde tevens al het gewigt er van. De uitkomst bekroonde zijne onderneming. Door troepen in Lithauwe te werpen, door onderstand aan de opstandelingen te brengen, door hun officieren, kanonnen, wapenen en munitie te doen geworden, deed hij meer, dan indien hij eene overwinning had behaald. Eene overwinning ware niet genoeg geweest om onze onafhankelijkheid te bevestigen, maar een opstand in massa in de Poolsche provincien, maar eene medewerking van al de Polen aan het werk der wedergeboorte verzekert ons wijduitgestrekter uitkomsten, niet alleen ten aanzien der militaire, maar ook ten opzigte der staatkundige betrekkingen. De tijdingen, welke wij kortelings uit Lithauwen ontvangen, melden ons de voorspoeden der opstandelingen, schilderen ons de geestdrift af en de algemeene verknochtheid van het land, en lossen ons terzelver tijd den snellen marsch op van den maarschalk *Diebitsch*, die, door zich met al zijne magt op Ostralenka te rigten, besloten had alles te wagen, ten einde onze gemeenschappen met Lithauwen af te snijden.

„ Podolie is reeds opgestaan. De opstandelingen trekken voorwaarts in Wolhijnien. Batta en Tultzyn zijn in hunne handen. Eene zoo algemeene, zoo gelijktijdige opstand kan niet dan vruchtbaar wezen in groote uitkomsten.

„ De tegenspoed door ons geleden, heeft niets in onze militaire stelling veranderd. De opperbevelhebber, na het hoofddoel zijner expeditie te hebben bereikt, was voornemens zich weder naar de oude Poolsche provincien te begeven, en had reeds zijnen terugtogt begonnen.

„ De tegenspoed van Ostrolenka is dus ver van ons te ontmoedigen; want thans maken al de Polen slechts één leger uit, en zij die op de oevers der Narew sneuvelden, zullen wrekers vinden op de boomen der Niemen en der Dwina."

[Uit Weenen schrijft men den 4 Junij:

„ Tijdingen uit Odessa van den 23 Mei bevestigen, dat de opstand van Podolie geheel gedempt is. Men zegt, dat de opstandelingen, te Daschef alléén, 1200 man aan dooden verloren hebben, zonder de gewonden. De overigen zijn in bosschen verstrooid. Het volk ten platten lande weigert overal aan den opstand deel te nemen."]

VAN DE GRENZEN den 31 Mei. Men schrijft het verlies van den slag, bij Ostrolenka, den 26. geleverd, alleen toe aan den graaf *Uminski*; hij heeft reeds zijn ontslag gekregen. De ligtelijk gewonden worden naar Warschau gebragt, de anderen hebben terug moeten blijven. Men blijft steeds Warschau en de omstreken verschansen.

— *Den 3 Junij.* Gisteren verzekerde men te Warschau, had een koerier de tijding aangebragt, dat de generaal *Chlapowski* bij Bialykstok een middeel van het Russisch leger, dat zich bij het hoofdleger ging vervoegen, had aangetast, en dat hij, bijgestaan door Lithauwsche opstandelingen, op hetzelve vijf kanonnen had veroverd en vele gevangenen gemaakt. Een ambtenaar uit Warschau, die deze tijding mededeelt, voegt er bij, dat hij evenwel voor de waarheid er van niet kan instaan.

Dezelfde ambtenaar deelt ook het berigt mede van gisteren: Sedert den 27. is er niets nieuws voorgevallen. Ons leger rust uit en wordt door de reserven versterkt, die van al de punten van het koningrijk aankomen en zich bij hunne regimenten schijven. Onze wapenfabrijken hebben gisteren hunne eerste aflevering van geweren gedaan en zullen alle week dergelijke aanzienlijke afleveringen doen. De fabrijken van buschkruid zijn in volle werking. Dagelijks leveren zij 60 centenaren. Door het geheele land zijn salpeterijen aangelegd. De landdag heeft eene deputatie aan den generalissimus doen afgaan om hem het levendig genoegen uit te drukken, hetwelk de vertegenwoordiging had over het gedrag van het leger.

De Russische opperbevelhebber heeft ingelijks zijn leger op nieuw ingerigt, na het van de vermoeijenissen bij Ostrolenka en van de voorafgegane geforceerde marschen te hebben laten uitrusten. De Russen bezetten steeds Pultusk bezetten en de Polen de linie der Narew en der Bug. De uitgestrektheid tusschen deze twee linien is zoowel als Siedlce en dezelfde omstreken, die in de laatstverloopene maand het oorlogstooneel was, geheel van troepen ontruimd. In Warschau schijnt men niets stelligs te weten van het korps des generaals *Geismar*; men zegt nogtans, dat het zijne vereenigiug met den generaal *Dembinski* heeft tot stand gebragt. Men zegt ook, dat de Polen steeds meer voorwaarts rukken in het palatinaat Augustowo, en dat zij de inwoners van Neustadt opgelegd hebben, om in den tijd van 24 uren eene brug over de Scheschuppe te slaan, indien zij hunne stad niet wilden zien in asschen gelegd.

— *Den 4 Junij.* Het hoofdkwartier van den veldmaarschalk graaf *Diebitsch*, was den 1sten nog te Ostrolenka. Tusschen Dlottowen en Lomza, bevonden zich Russische noch Poolsche troepen meer, maar de Kozakken waren, den 31sten, reeds tot Grajewo voortgetrokken en hadden de boeren van Poguisch, grensdorp in de rigting van Lyck, genoodzaakt de brug te herstellen, die er was vernield. De kolonel der genie *Daine* voert het bevel over de Russische troepen te Lomza. In het district Augustowo staan aanzienlijke Russische en Poolsche magten in tegenwoordigheid van elkander, en men gelooft, dat zij weldra zullen handgemeen worden.

— *Den 5 Junij.* Het gerucht verspreidt zich, dat de generaal *Kreutz* over de Weichzel getrokken is. Het vereischt echter bevestiging.

[*Staat-courant van Pruissen.*]

[*Vervolg op den kant van deze blade.*]

Over deze aangelegenheid leest men in des redakteurs *Oyevaar in Lithauwen*, [Aandid. stemm. partem.]

Pruissen, den 28 Mei: het navolgende:

„ Dagelijks ontvangen wij van het tooneel van den Lithauwschen opstand de allerbedroevendste berigten, welke bijzonderheden ons bewijzen, dat de onwetendheid van den grooten hoop, die de opstandelingen van het wettige gezag ter deel nemende, geen middel te misdadig oordeelde om het te bestrijden. Het is voorts door het Oostersche despotismus teruggekeerd.

„ Ziet daar, weerheen, in hunne onvermijdelijke ontwikkeling, voeren, de beginselen der demagogische school. Indien men hare zoken wilde gelooven, zoude het slechts nog de ruk van het Oostersch despotismus zijn, dat hunne pligten gebeugt waren, eigenaars weinig gretig om deel te nemen aan de middelen van het regeringloos bestuur, gemeenegoed, die weigerden aan de vorderingen der gistia *Ronsicher*, heeft zich te midden dezer vrouwen, de gistia *Ronsicher*, heeft zich te midden dezer gebeurtenissen, op verscheidene plaatsen, bij eenige hoofdem der opstandelingen gevonden, hebben het vermeenden bevestigd, hetwelk de eenvormigheid hunner maatregelen, die, gelijk men gezien heeft, even zoo vele misdaden zijn, had doen ontaan, dat, namelijk deze gruwelijkheden bedreven worden onder de regelende leiding van een stelsel, in voorraad met niet minder zin, den opstand te beteugelen, die, zich gewapend derhand in eenen zaak vertoonende, het welzig gezag aanvalt, en de bijzonder willen onder het juk eener misdadige geweldigheid bakken doet.

„ Zoo dan was Engeland, in 1788, de schrootem van Ierland aan de ukwerkstielen der zelfde leeringen, welke wij thans beurtelijk, tegenoverstellende, overgeleverd aan het Oostersch despotismus. Zoo dan was de edele en grootmoedige *Hendrik IV*, genoodzaakt om, in *Béarn*, het twaartuig der zamenzweringen te straffen, een Aziatisch Despook. Zoo dan was *Brussel*, toen bij zijne zoons opofferde, die tegen het gevestigde gouvernement, tegen de Romeinsche vrijheidsmiddelen zaamgespan, een barbaarsch tirra.

[*Vervolg op de volgende blade.*]

„ Wanneer men deze gevolgtrekkingen der rede, zoo naauwkeurig afgeleid uit de taal der dagbladen van de omwenteling, overdenkt, moet men zich geluk wenschen de dwaasheid hunner stelsels dagelijks tastbaarder te zien worden voor het eenvoudig onderzoek van het gezonden verstand, terwijl, van eenen anderen kant, de noodlottigste uitwerkselen van derzelver in-oefening-brengen thans de volken waarschuwt, welke de proefneming dier stelsels, ten hunne kosten, toelieten. Zij zelve, wier opstand geëerbiedigd werd en met lossen teugel doorging, plukken er thans, en zullen er nog lange de bitterste vruchten van plukken." enz.

— In het leger, berigt des generaals *Cyrzynezki*, van den 25 Mei, treft men de navolgende plaats aan: „Bij het innemen van Tykycin, builderden eindelijk onze kononnen in Lithauwens vlakten; het bloed van vrije Polen drenkte den broederlijken grond; het stroomde voor hunne verlossing, en nieuwe heldendaden verluisterden de Poolsche wapenen aan den voet van het standbeeld *Czarnecki's*. Den volgenden dag, vierden wij eene plegtige godsdienst en verhieven onze gebeden tot den Almagtigen, ten einde Hij onze zaken en onze pogingen wilde doen zegevieren, opdat wij het vaderland zouden mogen bevrijden, gelijk het eenmaal gedaan werd door den held, wiens gedenkteeken voor ons stond."

PORTUGAL.

LISSABON den 25 Mei. (*Bijzondere correspondentie der Bredasche courant.*)

De toestand van don *Miguel* verergert van dag tot dag, en het einde van zijn dispotismus is misschien niet verre meer af. Hij is, den 21 dezer, van Zamareo-Corréa alhier teruggekomen.

Het Fransche eskader, hetwelk door het slechte weer genoodzaakt geworden was, om zich voor een dag of twee, te verwijderen, is, op het oogenblik dat ik u schrijf, weder op onze kusten verscheuren, ten westen van kaap da Roca ligt een fregat en ten zuiden van Espichel liggen er twee; ten aanzien van het vierde fregat en de ligtere vaartuigen, loopt het gerucht, dat zij zich naar den kant van Terceira gerigt hebben.

Door middel der Engelsche paketbooten en andere ligte vaartuigen, hebben wij vernomen, dat de Fransche zeemagt verscheidene onzer koopvaarders genomen heeft, en dit heeft hier eenen allertreurigsten indruk gemaakt.

De gisting, die van het eerste oogenblik der verschijning van het Fransche smaldeel, in onze hoofdstad begon te werken, heeft zich reeds tot alle geesteden, van kaap Sint-Vincent af tot aan den mond der Minho toe, uitgestrekt. Het gouvernement ontveinst zichzelven het gevaar niet; zijne ongerustheid blijkt uit de raadavergaderingen op het paleis te Queluz, uit de ministeriele bijeenkomsten te Lissabon en uit de particuliere conferentien, die dagelijks plaats hebben. De koeriers rennen elkander, op den weg naar Spanje en onze provincien voorbij; maar niets lekt er uit. Wij weten zelfs den inhoud der depeches niet, welke aan den bevelhebber van het Fransche eskader gezonden zijn. Onder alle deze bewegingen en ommat, bewaart de officiele courant een ijskoud stilzwijgen, en deelt ons niets mede, dan dat de kostbare gezondheid van don *Miguel*, door zijne reize geen nadeel geleden heeft.

„ Op het oogenblik, dat ik dezen schrijf, vormen zich weder aanzienlijke zamenscholingen te Lissabon op de kaden en grachten, welke men door de gewapende magt niet durft uiteen te drijven: alles voorspelt eene op handen zijnde uitbarsting."

— De vragen door den konsul van Frankrijk aan het gouvernement van don *Miguel* gedaan, zoo als zij in eenen anderen brief uit Lissabon van den 25sten opgegeven worden, zijn de navolgende:

„Het gouvernement van Z. M. den Koning der Franschen, in ernstige overweging nemende de talrijke grieven tegen het Portugesche gouvernement, heeft mij bevolen het onmiddelijke herstel er van te eischen, overeenkomstig de instructien, welke mij zoo even worden overgebragt door 's Konings brik de *Endymion*, werkelijk in de Taag ten anker liggende. Ik moet aan het Poolsche gouvernement, door tusschenkomst van U Exc., de navolgende vragen rigten:

1°. Het in vrijheid stellen van den heer *Bouhomme*, en de vernietiging (door eene acte van rehabilitatie) van het tegen hem gevelde vonnis, waarvan ik de onregtvaardigheid en de barbaarschheid, in mijne nota van den 28 Februarij, aan U Exc. genoegzaam heb bewoogd, vonnis, waarvan het smadelijk gedeelte eergisteren morgen is ten uitvoer gelegd, ongeacht de vertoogen welke ik aan U Exc. had gerigt, en waarin ik verklaarde de voltrekking van dit vonnis te beschouwen, als eene beleediging de Fransche natie aangedaan in den persoon van een harer leden.

2°. De afzetting der regters, die het gemelde vonnis hebben geveld, en de openbare bekendmaking der akte van rehabilitatie, waarbij het zal vernietigd worden.

3°. Eene schadeloosstelling van 20,000 fr. ten behoeve van den heer *Bouhomme*.

4°. De opheffing, welke ik, bij mijne nota van den 26 dezer maand gevraagd heb, ten behoeve van den heer *Claude Sauvinet*, genaturaliseerd Portugeesch verklaard, in tegenstrijdigheid met de wetten van het koningrijk, en veroordeeld door de buitengewone kommissie te Lissabon, waarvan U Exc. de onbevoegdheid formeel had erkend, tot zien jaren deportatie naar Afrika, uit kracht van een vonnis, waarvan de uitrekkingen zelve bewijzen, dat geene der tegen hem ingebragte beschuldigingen heeft kunnen bewezen worden.

5°. Eene genoegdoening van wegen U Exc. voor de beleedigende uitdrukkingen en hoonende insinuatien mijnen opzigte, bevat in zijne nota van den 12 Febr betrekkelijk de aanmerkingen, welke ik hem deg te voren had doen toekomen over de buitenge kommissie van Lissabon.

6°. Het verbod bij de gestrengste straffen aa geestelijken, om in hunne predikatien staatkundig vallen tegen de Franschen te mengen.

7°. De formele verbiedtenis, van voortaan staatkundige geschriften, die aan de censuur v Portugesche gouvernement onderworpen zijn, inlassching meer te veroorlooven van smaadre tegen Frankrijk en zijn gouvernement, van eer aardheid, om de in Portugal gevestigde Fransch gevaar te brengen, door de volksdriften en haat dezelve gaande te maken.

8°. De strikste naleving van het privilegie der schen, van niet te kunnen worden aangehouden uit kracht eens bevel van den regter conservate bevoorregte natien, die er geenen bijzonderen b

9°. Eene schadeloosstelling van 6000 fr. aan heeren *Gambey* en *Vallon*, te Porto, gedurende dan twee jaren, willekeurig gevangen gehoud eene van 3000 fr. aan den heer *Dupont*, een ja te Lissabon gevangen gezeten hebbende, en al uit het koningrijk verdreven, uit kracht van vo waaruit geene wezenlijke beschuldiging tegen hen

10°. De schadeloosstelling van 10,000 fr., w in mijne nota van den 27 November l. l. geëisch ten behoeve van den heer *Dubois*, schilder, op den bij gemelde nota ontvouwd.

NEDERLANDEN.

's GRAVENHAGE den 14 Junij. Het blijkt thans rondgedeelde processen-verbaal der afdeelingen tweede kamer, nopens het ontwerp, betreffen schatkist biljetten, dat men veel zwarigheid hee vonden in de uitgifte van dat papieren geld; d geene kleinere biljetten dan van *f* 25 wensch laten; dat men de intrekking verlangt van d *f* 1,000 en *f* 500; dat men het voor ondoelmatig eene verpligting daar te stellen, om de helft d wone belastingen in schatkist-biljetten te kwijten integendeel verlangt, dat b. v. de helft van de menten der militairen boven den rang van kap met dezelve betaald worden.

— De eerste kamer der Staten-Generaal heeft z hare zitting van gisteren, met het ontwerp der cr wet van 1831 vereenigd.

— De schilderijen en het borstbeeld Zijner Majes van wegen deze stad voor Mevrouw de Prinses van Pruissen naar Berlijn gezonden, zijn aldaar gel aangekomen. De koninglijke Vorstin heeft, bij allertoegenegendsten brief van den 23 Mei, de reg onzer stad welwillend haren dank betuigd.

— Berigten van de grenzen melden, dat de B ingelijks een kamp te Ravel zouden oprigten, wa het hoofdkwartier te Turnhout zoude bestemd w

— Bij Koninklijk besluit van den 12 Mei ll. is bep dat een schutter, die aan eene weduwe gehuw kind of kinderen uit een vorig huwelijk hebbende onder den eersten ban der schutterij dienstpligtig maar tot den tweeden ban behoort.

— Berigten van Londen van den 12 Junij houde dat de gewezen Keizer van Brazilie Donderdag de Keizerin en dona *Maria*, de Koningin van P gal, te Falmouth aangekomen zijn aan boord v korvet *Volage*. Na de brieven voor dit land afge en provisie ingenomen te hebben, is de korvet Cherburg gezeild, waar Hunne Majesteiten aan zullen stappen, met oogmerk om zich naar Par van daar naar Munchen te begeven.

[*Vervolg op den kant van dezе blad*

*** De Staatsraad, Gouverneur van Zuid-H brenge bij deze, ter kennisse van de daarbij belang benden, dat de afsluiting van een derde gedeelte den weg door het 's Gravenhaagsche Bosch, na van den dwarsweg tegen over het paleis in het B zal plaats hebben op Maandag den 20 Junij aanst des morgens ten 6 ure, en zulks voor den tijd va weken; zullende gedurende dien tijd, de passage legd worden over het paleis in het Bosch en den d weg tegen over de laan van Nieuw-Oost-ende, als bij de vorige afsluiting van het tweede ged deswege, onder anderen aangekondigd in de *S courant* van den 26 April ll., N°. 99, heeft plaats g

's Gravenhage, den 11den Junij 1831.

De Staatsraad, Gouverneur voornoemd,

VAN DER DUY

*** Heden beviel zeer voorspoedig van eene DO TER, Vrouwe S. J. H. DE FREMERY, geb NEDERBURGH.

OUWENDIJK bij 's *Gravezande* 9 Junij 1831.

Familie en vrienden gelieven deze algemeene be geving, ook als bijzondere aan te merken.

*** Heden overleed, in den onderdom van 65 j na eene obgesteldheid en toenemende verzwakt ANTONIA MARIA WEGGELAAR, geliefde genoot van

J. C. DE WATE

LEIDEN den 11 Julij 1831.

Op uiterlijke begeerte van den Overledene, z geen rouw gedragen worden.

*** De Ondergeteekende hare SMITS-AFFAIRE overgedaan hebbende aan hare Zoons G. en D. Mizée, denkt bij deze hare Stadgenooten, voor de gunst, welke zij en hare overledene Man heeft mogen ge van het vertrouwen, waarmede zij zijn vereerd geworden; beveelende hare opvolgers ten vriendelijkste *Leiden* 11 Junij 1831. WED. G. MIZÉE.

*** Wij Ondergeteekenden de SMITS-AFFAIRE van onze Moeder de Wed. G. Mizée overgenomen hebb om dezelve in Compagnieschap voort te zetten; beveelen ons bij dezen ten vriendelijkste in de gun het vertrouwen van ieder, welke voormals onze Vader en Moeder hebben gelieven te begunstigen, verder onze geëerde Stadgenooten, belovende eene allezints prompte en civiele bediening.

Leiden 11 Junij 1831. G. MIZÉE. D. MIZÉE.

Te Leijden bij de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breedestraat.